

## 1 SKIRSNIS. Cheminės medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### 1.1. Produkto identifikavimas

**HENUM – Restop Radiator anti-leak additive**  
(Aušinimo sistemos hermetikas. Gaminio Nr. 3079350)

### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir neleistini naudojimo būdai

#### 1.2.1. Nustatytas naudojimo būdas

Priedas.

#### 1.2.2. Neleistini naudojimo būdai

Neneaudoti gaminiams, kurie liečiasi su maisto produktais.

### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

#### Gamintojas

|                    |                                                    |
|--------------------|----------------------------------------------------|
| Įmonė              | Xenum NV/SA                                        |
| Adresas            | Vluchtenburgstraat 9, 2630 Aartselaar, Belgium     |
| Telefonas          | +323 8464803                                       |
| Interneto puslapis | <a href="http://www.xenum.com">www.xenum.com</a>   |
| El. paštas         | <a href="mailto:info@xenum.com">info@xenum.com</a> |

### 1.4. Pagalbos telefono numeris

Pagalbos telefonas Lietuvoje

Belgijos apsinuodijimų centras +32 70 245245

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras  
Tel. 8-5 2362052 arba +370 687 53378 (visą parą)

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

### 2.2. Ženklavimo elementai

Pavojaus piktogramos

Signalinis žodis

Pavojingumo frazės

Atsargumo frazės

EUH frazės

EUH208 Sudėtyje yra 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one, 1,2-benzisothiazolin-3-one (2634-33-5). Gali sukelti alerginę reakciją.  
EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

### 2.3. Kiti pavojai

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| PBT medžiaga ar mišinys  | Nėra informacijos. |
| vPvB medžiaga ar mišinys | Nėra informacijos. |
| Kiti pavojai             | Nėra informacijos. |

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1. Medžiaga Netaikoma.

3.2. Mišinys Produkto tipas: produktas yra mišinys.

### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis (tėsinys)

| Medžiaga                                                        | Nr.                                                                                               | Dalis (%) | Klasifikavimas                                                                                                    | Koncentracija                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| potassium hydroxide,<br>causticpotash                           | CAS Nr. 1310-58-3<br>Index Nr. 019-002-00-8<br>EB Nr. 215-181-3<br>REACH Nr. 01-<br>2119487136-33 | 0 – 0,5   | Acute Tox. 4: Oral H302<br>Met. Corr. 1: H290<br>Skin Corr. 1A: H314                                              | Skin Corr. 1A, H314:<br>5>=%<=100<br>Skin Corr. 1B, H314:<br>2>=%<5<br>Skin Irrit. 2, H315:<br>0,5>=%<2<br>Eye Irrit. 2, H319:<br>0,5>=%<2 |
| 1,2-benzisothiazol-<br>3(2H)-one,1,2-<br>benzisothiazolin-3-one | CAS Nr. 2634-33-5<br>Index Nr. 613-088-00-6<br>EB Nr. 220-120-9                                   | 0 – 0,1   | Acute Tox. 4: Oral H302<br>Aquatic Acute 1: H400<br>Eye Dam. 1: H318<br>Skin Irrit. 2: H315<br>Skin Sens. 1: H317 | Skin Sens. 1, H317:<br>0,05>=%<=100                                                                                                        |

H frazių formuluotės: žr. 16 skirsnį.

### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Priemonės įkvėpus** Nereikia specialių priemonių.  
Užtikrinti gryno oro tiekimą.
- Priemonės patekus ant odos** Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite šiltu vandeniu ir muilu.  
Atsiradus odos sudirgimui, kreiptis į gydytoją.
- Priemonės patekus į akis** Nedelsiant ir kruopščiai praplauti akių vonėle ar vandeniu..  
Atsiradus akių sudirginimui, pasikonsultuoti su akių gydytoju.
- Priemonės nurijus** Gerai išskalauti burną vandeniu.  
NESUKELTI vėmimo.

#### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

- Simptomai ir poveikis įkvėpus** Nėra informacijos.
- Simptomai ir poveikis susilietus su oda** Dirgina odą.
- Simptomai ir poveikis patekus į akis** Nėra informacijos.
- Simptomai ir poveikis nurijus** Nėra informacijos.

#### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptominis gydymas.

### 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

#### 5.1. Gesinimo priemonės

##### Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

ABC milteliai, anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>), gesinimo putos, gesinimo milteliai.

##### Netinkamos gesinimo priemonės

Stipri vandens srovė.

## **5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės (tęsinys)**

### **5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliama pavojai**

|                   |                                                           |
|-------------------|-----------------------------------------------------------|
| Specialūs pavojai | Nėra informacijos.                                        |
| Skilimo produktai | Anglies dioksidas (CO <sub>2</sub> ), anglies monoksidas. |

### **5.3. Patarimai gaisrininkams**

Koordinuoti gaisrininkų veiksmus pagal gaisro aplinką.

## **6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**

### **6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Ne avarinės pagalbos personalui | Naudoti asmenines apsaugos priemones. |
| Pagalbos teikėjams              | Nėra informacijos.                    |

### **6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Nėra informacijos.

### **6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

|                            |                                                                                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tinkami izoliavimo būdai   | Nėra informacijos.                                                                                                                    |
| Tinkamos valymo procedūros | Surinkti išsiliejusį produktą su skysčius išsprendžiančia medžiaga (smėliu, diatomitu, rūgštis rišikliais, universaliais rišikliais). |
| Netinkami valymo būdai     | Nėra informacijos.                                                                                                                    |

### **6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Informaciją apie asmens apsaugą žr. 8 skirsnyje.  
Informacija apie atliekų tvarkymą pateikiama 13 skirsnyje.

## **7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas**

### **7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

|                                      |                                                                            |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Rekomendacijos                       | Rekomenduojama planuoti darbo procesus taip, kad išvengti kontakto su oda. |
| Patarimai dėl bendros darbo higienos | Naudojant produktą nevalgyti, negerti, nerūkyti.                           |

### **7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

Nėra informacijos.

### **7.3. Specialus galutinis naudojimas**

## **8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga**

### **8.1. Kontrolės parametrai**

Sudedamosios dalys, kurių poveikio darbo aplinkai ribos turi būti stebimos

### **8.2. Poveikio kontrolė**

|                                                                    |                    |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Tinkama inžinerinė kontrolė                                        | Nėra informacijos. |
| Asmens apsaugos priemonės:                                         |                    |
| Pirštinių atsparumą rekomenduojama tikrinti pas pirštinių tiekėją. |                    |

Tęsinys kitame puslapyje

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga (tęsinys)

Apsauginis kremas nėra kūno apsaugos pakaitalas.

Turi būti dėvimos patikrintos apsauginės pirštinės



Tinkami apsauginiai rūbai: laboratorinis kombinezonas



**Poveikio aplinkai kontrolė:**

Papildoma informacija: žr., poveikio aplinkai galimus scenarijus šiame saugos duomenų lape.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

|                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| Fizinė būseną                    | skystis                 |
| Išvaizda                         | skystis                 |
| Spalva                           | ruda                    |
| Kvapą                            | charakteringas          |
| Aromato riba                     | nėra duomenų            |
| pH rodiklis                      | 6 – 8                   |
| Lydimosi temperatūra             | nėra duomenų            |
| Užšalimo taškas                  | nėra duomenų            |
| Virimo taškas/virimo intervalas  | >100 °C                 |
| Pliūpsnio temperatūra            | nėra duomenų            |
| Garavimo greitis                 | nėra duomenų            |
| Degumas                          | nėra duomenų            |
| Žemutinė sprogumo riba           | nėra duomenų            |
| Viršutinė sprogumo riba          | nėra duomenų            |
| Garų slėgis                      | nėra duomenų            |
| Garų tankis                      | nėra duomenų            |
| Santykinis garų tankis           | nėra duomenų            |
| Tankis                           | 1,025 g/cm <sup>3</sup> |
| Tirpumas (vanduo)                | nėra duomenų            |
| Tirpumas (etanolis)              | nėra duomenų            |
| Tirpumas (acetonas)              | nėra duomenų            |
| Tirpumas (organiniai tirpikliai) | nėra duomenų            |
| Savaiminio užsidegimo taškas     | >200 °C                 |
| Klampumas (dinaminis)            | nėra duomenų            |
| Klampumas (kinematinis)          | nėra duomenų            |

### 9.2. Kita informacija

Nėra informacijos.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

### 10.1. Reaktingumas

Nereaguoja laikoma nurodytomis sąlygomis.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Produktas yra chemiškai stabilus rekomenduojamomis laikymo, naudojimo ir temperatūros sąlygomis.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nėra pavojingų reakcijų laikant ir naudojant nurodytomis sąlygomis.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Nėra informacijos.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nėra informacijos.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Neskykla, kai naudojamas pagal paskirtį.  
Anglies oksidas, anglies monoksidas.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Ūmus toksiškumas: Neklasifikuojama.

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| LD50 nurijus (Žiurkė)                    | Nėra duomenų. |
| LD50 patekus ant odos (Žiurkė)           | Nėra duomenų. |
| LD50 patekus ant odos (Triušis)          | Nėra duomenų. |
| LC50 įkvėpus (Žiurkė)                    | Nėra duomenų. |
| LC50 įkvėpus dulkių ir dulksnos (Žiurkė) | Nėra duomenų. |
| LC50 įkvėpus garų (Žiurkė)               | Nėra duomenų. |

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų nerasta.

|                                                         |              |
|---------------------------------------------------------|--------------|
| potassium hydroxide, caustic potash (CAS Nr. 1310-58-3) |              |
| LD50 nurijus (Žiurkė)                                   | 2043 mg/kg   |
| LD50 patekus ant odos (Žiurkė)                          | < 2000 mg/kg |

Stiprus akių pažeidimas/dirginimas Neklasifikuojama.

Odos ėsdinimas/dirginimas Neklasifikuojama.

Kvėpavimo takų ar odos jautrinimas Neklasifikuojama.  
Gali sukelti jautrumą susilietus su oda.  
Gali sukelti alerginę odos reakciją.

CMR poveikis:

Kancerogeninis poveikis Neklasifikuojama.

Mutageninis poveikis Neklasifikuojama.

Toksiškumas reprodukcijai Neklasifikuojama.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija (tęsinys)

Teratogeninis poveikis Neklasifikuojama.

Specifinis toksiškumas konkrečiam  
organui (STOT) – vienkartinis poveikis Neklasifikuojama.

Specifinis toksiškumas konkrečiam  
organui (STOT) – pakartotinas poveikis Neklasifikuojama.

Aspiracijos pavojus Neklasifikuojama.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| EC50 48 h vėžiagyviai             | Nėra duomenų |
| LC50 96 h žuvis                   | Nėra duomenų |
| ErC50 dumbliai                    | Nėra duomenų |
| ErC50 kiti vandens augalai        | Nėra duomenų |
| NOEC lėtinis žuvis                | Nėra duomenų |
| NOEC lėtinis vėžiagyviai          | Nėra duomenų |
| NOEC lėtinis dumbliai             | Nėra duomenų |
| NOEC lėtinis kiti vandens augalai | Nėra duomenų |

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| potassium hydroxide, caustic potash (CAS Nr. 1310-58-3) |           |
| EC50 48 h vėžiagyviai                                   | 106 mg/L  |
| LC50 96 h žuvis                                         | >100 mg/L |
| ErC50 kiti vandens augalai                              | 49,3 mg/L |

Medžiaga / mišinys neatitinka ūmaus toksiškumo vandens organizmams kriterijų pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), I priedas.

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

|                                                                        |              |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Biochemical oxygen demand (BOD) (Biocheminis deguonies poreikis (BDS)) | Nėra duomenų |
| Chemical oxygen demand (COD) (Cheminis oksigenų poreikis (COD))        | Nėra duomenų |
| % biologinio skaidymo per 28 dienas                                    | Nėra duomenų |

Nėra duomenų.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

|                                                            |              |
|------------------------------------------------------------|--------------|
| Biokoncentracijos koeficientas (BCF)                       | Nėra duomenų |
| Log KOC - pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo | Nėra duomenų |

Bioakumuliacijos potencialas nenurodytas.

### 12.4. Judumas dirvožemyje

Nėra informacijos.

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Nėra informacijos.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija (tęsinys)

### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra informacijos.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Tinkami atliekų tvarkymo metodai

Nuotekų šalinimas

Specialios atsargumo priemonės atliekoms tvarkyti

Bendrijos, nacionalinės ir regioninės nuostatos

Atliekas šalinti pagal galiojančius įstatymus.

Nėra informacijos.

Nėra informacijos.

Nėra informacijos.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

### 14.1. JT numeris

### 14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas

### 14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-ės)

ADR klasė:

### 14.4. Pakuotės grupė

### 14.5. Pavojai aplinkai

Pavojus aplinkai:

Jūros teršalas:

### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Komponentai, esantys REACH sąraše

Nėra.

Komponentai, esantys XIV priede

Nėra.

Komponentai, esantys XVII priede

Nėra.

LOJ kiekis

Nėra duomenų.

### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Nėra duomenų.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

### Pavojingumo frazės (3 skirsnis)

|      |                                         |
|------|-----------------------------------------|
| H302 | Kenksminga prarijus                     |
| H314 | Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis |
| H315 | Dirgina odą                             |
| H317 | Gali sukelti alerginę odos reakciją     |
| H318 | Smarkiai pažeidžia akis                 |
| H290 | Gali ėsdinti metalus                    |
| H400 | Labai toksiška vandens organizmams      |

**16 SKIRSNIS. Kita informacija (tęsinys)**

Norminių sakinių tekstai:

|                   |                                                                                                                           |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 4 Oral | Acute toxicity (oral), Category 4 – Ūmus toksiškumas (prarijus), 4 kategorija                                             |
| Aquatic Acute 1   | Hazardous to the aquatic environment – Acute Hazard, Category 1 – Pavojinga vandens aplinkai – ūmus pavojus, 1 kategorija |
| Eye Dam. 1        | Serious eye damage, Category 1 – Sunkus akių pažeidimas, 1 kategorija                                                     |
| Met. Corr. 1      | Corrosive to metals, Category 1 – Korozija metalams, 1 kategorija                                                         |
| Skin Corr. 1A     | Skin corrosion, Category 1A – Odos ėsdinimas, 1A kategorija                                                               |
| Skin Irrit. 2     | Skin Irritation, Category 2 – Odos dirginimas, 2 kategorija                                                               |
| Skin Sens. 1      | Skin sensitization – Category 1 – Odos jautrinimas, 1 kategorija                                                          |

**Sutrumpinimai ir akronimai**

ADR – European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (Europos susitarimas dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo keliais)

RID – The Regulation concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (Reglamentas dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo geležinkeliais)

IMDG – Tarptautinis pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksas (International maritime dangerous goods code)

PBT – patvarumas, bioakumulatyvumas, toksiškumas (persistent, bioaccumulative, toxic)

vPvB – labai patvarus, labai bioakumulatyvus (very persistent, very bioaccumulative)

EC50 – Veiksminga koncentracija, 50% (Effective concentration 50%)

LC50 – Mirtina koncentracija, 50% (Lethal concentration, 50%)

LD50 – Mirtina dozė, 50% (Lethal dose, 50%)

CAS – Cheminių referatų tarnyba (Amerikos chemijos draugijos padalinys) (Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society))

NOEC - no observed effect concentration (nepastebėta poveikio koncentracija)

LOJ – lakieji organiniai junginiai (VOC – Volatile organic compounds)

Šiame saugos duomenų lape pateikta informacija yra paremta mūsų dabartinėmis žiniomis ir nacionaliniais bei ES teisės aktais. Visuomet išlieka vartotojo pareiga imtis visų būtinų priemonių, kad būtų laikomasi nustatytų vietinių taisyklių ir reglamentų reikalavimų. Šiame saugos duomenų lape pateikta informacija yra tiksli ir teisinga, apibūdina saugos reikalavimus produktui ir jo sudedamosioms dalims, tačiau nėra produkto savybių garantija ir neskirtas kokybės užtikrinimo tikslams.

Saugos duomenų lapo pabaiga